

24. Section 63 is amended by replacing the first paragraph by the following:

“**63.** Where a person’s licence has been cancelled or suspended, the board may suspend that person’s right to obtain a new licence under this Regulation, for a maximum period of 3 years in the case of a cancellation and for a maximum period of 1 year in the case of a suspension.”.

25. Section 66 is amended

(1) by replacing “paragraph 3 of” by “paragraph 3 of each of”;

(2) by inserting “, the third paragraph of section 29” after “section 24”.

26. The following is inserted after section 70:

**“CHAPTER II.1
MIXED BOXING**

70.1. The provisions of Chapter I apply with the necessary modifications to mixed boxing within the meaning of section 195.1 of the Regulation respecting combat sports, except for paragraph 3 of section 15, section 16, paragraph 3 of section 25, the last paragraph of section 29 and paragraphs 3 and 4 of section 62 of this Regulation.

70.2. The board may suspend, for a maximum period of 1 year, the licence of a contestant who has committed a foul listed in sections 195.28 to 195.30 of the Regulation respecting combat sports.”.

27. Schedules A-1, B1 to B4, C-1, C-2 and D-1 are revoked.

28. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

6280

M.O., 2004-006F

**Order of the Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks dated 22 April 2004**

Wild-life Conservation Act
(R.S.Q., c. C-61)

CONCERNING the Nordique Controlled Zone

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE
AND PARKS,

GIVEN the establishment of the Nordique Controlled Zone in accordance with section 81.2 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61) made by the Regulation respecting the Nordique Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.137), amended by Order in Council number 954-83 dated May 11, 1983 and by Order in Council number 1065-95 dated August 9, 1995 and replaced by Order number 99005 of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated March 31, 1999;

GIVEN that under section 104 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Minister may establish controlled zones on land in the domain of the State for the development, harvesting and conservation of wildlife or a species of wildlife and accessorially, for the practice of recreational activities;

CONSIDERING that it is expedient to alter the territorial boundaries of the Nordique Controlled Zone;

CONSIDERING that it is expedient to replace Order number 99005 of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated March 31, 1999;

ORDERS THAT:

The territory, the boundaries of which are shown on the map appended to the present order, be established as a controlled hunting and fishing zone designated by the name of “Nordique Controlled Zone”;

This Order be substituted for Order number 99005 of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated March 31, 1999;

This Order come into force on the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 22 April 2004

PIERRE CORBEIL,
*Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks*

SCHEDULE

